Intercomunicador interior con vídeo de montaje en superficie 7

# **GIRA**



# Instrucciones de uso

# Índice

Características del producto	3
Descripción del dispositivo	4
Descripción del dispositivo – Detalles	4
Uso 5	5
Modo de conservación normal	3
Aceptar llamada desde exterior	7
Ajustar el volumen de voz	7
Guardar imagen 8	3
Función de imposición	9
Finalizar llamada desde exterior	9
Retomar llamada desde exterior 10	C
Desactivar o volver a activar el tono	
de llamada 10	С
Funciones de conmutación11	1
Abrir la puerta	1
Encender la luz (solo con actuador de	
conmutación) 11	1
Barra de menú – Acceso rápido 12	2

Expandir o contraer la barra de menú 12
Ajustar el volumen de timbre 13
Acceder a la memoria de imágenes 13
Acceder a las cámaras 14
Llamada interna 15
Activar o desactivar aceptación autom.
de llamada interna 16
Encender o apagar el contacto de
apertura autom 16
Ajustes 18
Máscara de entrada 20
Funciones 21
Administración de cámaras 21
Ajustar memoria de imágenes
Renombrar llamadas a la puerta 25
Renombrar Ilamadas internas
Renombrar llamadas de planta 27
Renombrar actuaciones de conm 28
Administrar favoritos 29
Dispositivo

Activación de bloqueo de llamada 30 s	30
Ajustar melodías de llamada y tonos	
de tecla 3	31
Ajustar parámetros de dispositivo	32
Protección mediante PIN 3	34
Llevar a cabo la actualización	35
Realizar la copia de seguridad de datos	35
Información3	6
Versión del sistema3	36
Acuerdo de licencia 3	36
Avisos legales	6
Datos de contacto 3	36
Tarjeta microSD3	57
Información general 3	37
Insertar la tarjeta microSD	39
Extraer la tarjeta microSD 3	39
Indicación de cuidados4	0
¿Qué hacer en caso de que	1

# Características del producto

El intercomunicador interior de vídeo de montaje en superficie 7 del sistema de intercomunicación Gira es una unidad completamente premontada con una pantalla TFT a color de 17,78 cm (= 7") y cómoda función de manos libres. Se maneja tanto a través de la pantalla con función táctil como mediante las cinco teclas de mando capacitivas. Para el manejo únicamente es necesario tocar ligeramente los símbolos. El accionamiento correcto de las teclas puede realizarse opcionalmente mediante un tono de confirmación desconectable así como mediante una respuesta táctil (vibración) opcional.

# Descripción del dispositivo



2

- 1 Pantalla con función táctil
- 2 Abertura de altavoz
- 3 Teclas de mando, capacitivas
- 4 Orificio del micrófono
- 5 Ranura de tarjeta SD

## Descripción del dispositivo - Detalles



### Manejo



Encender o apagar la pantalla.

- Durante la navegación en el menú: volver a la vista principal.
- O- Accionar el contacto de apertura de puerta (véase también Página 11).
  - n, Conmutar directamente un actuador de
- -<sup>(-)</sup> conmutation (véase también Página 11).
- $\sim$  Desactivar o volver a activar el tono de llamada
- (véase también Página 10).
  - 😞 Aceptar la llamada, finalizarla o activar la función
- de imposición (véase también Página 7 y Página 9).

#### Barra de menú

Acceder a y ajustar el volumen de timbre (véase también Página 13).

Acceder a los ajustes y parametrizar el intercomunicador interior (véase también Página 18).

## Modo de conversación normal



# Duración máxima de la conversación

ñ

La duración máxima de la conversación es de 2 min. Transcurridos los 2 min la conversación finalizará automáticamente.

#### En caso de utilizar una fuente de alimentación adicional

En caso de una llamada entrante (audio, vídeo, llamada interna), parpadea  $\mathcal{C}$  durante 2 min verde y la pantalla principal se enciende automáticamente. En la barra de menú se visualiza " $\mathcal{C}$  ...llamada aceptar" y en la barra de estado en la pantalla se muestra el tipo de llamada ("Llamada desde ext." o "Llamada interna").

Si la llamada proviene de un intercomunicador exterior con vídeo, será visible además la imagen de la cámara. En caso de que haya varias cámaras en el sistema, se mostrará el nombre de la cámara mostrada (renombrar cámara véase Página 21). A continuación se describe en este documento la llamada desde exterior con vídeo.

#### La fuente de alimentación mediante BUS.

En caso de una llamada interna, la pantalla permanecerá oscura.



#### Aceptar llamada desde exterior

Aceptar la llamada o bien mediante " $\bigcirc$  Llamada desde ext. aceptar" en la barra de menú, o bien de manera directa mediante  $\bigcirc$  y comenzar la conversación.

#### Ajuste del volumen de voz

Durante la conversación seleccionar en la barra de menú "Ajustes acceder" y "Volumen de voz cambiar". El volumen de voz se puede modificar en siete niveles mediante el regulador deslizante. El volumen se guarda automáticamente



#### Guardar imágenes

(solo es posible si ha sido habilitada por el instalador)

#### Guardar imágenes manualmente

Cuando se acepta una llamada desde exterior, durante la conversación se pueden guardar manualmente las imágenes.

Para ello se debe pulsar "B Imagen capturar" en la barra de menú. Tenga en cuenta las indicaciones acerca de la protección de datos en Página 23.

#### Guardar imágenes automáticamente

Si no se acepta la llamada desde exterior antes de 2 min, las imágenes se pueden captar automáticamente (véase también "Ajustar memoria de imágenes" en la página 23).

Un () intermitente verde señaliza que están disponibles nuevas imágenes en la memoria de imágenes.



#### Función de imposición

Use la función de imposición siempre que el nivel de ruido en el intercomunicador exterior impida que la persona delante de la puerta pueda oír.

- Mantener o pulsado durante la conversación. Por encima de la imagen de la cámara aparece la notificación "Función de imposición activada". Mientras se mantiene pulsada la tecla solo es posible hablar desde el intercomunicador interior con vídeo de montaje en superficie 7 al intercomunicador exterior.
- 2. Soltar earrow
  ear

#### Llamada desde exterior finalizada

Durante la conversación se ilumina  $\mathcal{C}$ . La llamada desde exterior puede finalizarse a través de " Conversación finalizar" en la barra de menú o pulsando  $\mathcal{C}$ .

Una vez finalizada la llamada desde exterior, 🌈 se apaga.

O Puerta abrir
----------------------



#### Retomar llamada desde exterior

Una vez finalizada la llamada, la conversación se puede retomar en el plazo de 4 s a través de " C Conversación retomar" en la barra de menú o pulsando directamente C. Además la cámara se vuelve a encender.

#### Desactivar o volver a activar el tono de llamada

### Desconecte el tono de llamada solo cuando así lo necesite

No desconecte el tono de llamada más que en casos excepcionales. De lo contrario existe el riesgo de que no escuche llamadas p. ej. en caso de emergencias.

1. Pulsar brevemente  $\Delta$ .

A se ilumina de forma permanente en rojo: el tono de llamada está desactivado de forma permanente.

2. Pulsar de nuevo brevemente *A* : la llamada se vuelve a activar.

### Funciones de conmutación





### Abrir puerta

El contacto de apertura autom. se puede activar mediante dos métodos diferentes:

- a través de " Puerta abrir" en la barra de menú.
- pulsando ⊙--.

En caso de haber varias puertas, antes de que transcurran dos minutos se conectará el contacto de apertura desde cuyo intercomunicador exterior se haya llamado. Dos minutos después de que ingrese la llamada o 30 segundos después de que finalice la conversación, el sistema cambiará a la puerta principal.

# Encender la luz (solo en combinación con un actuador de conmutación)

Las actuaciones de conm. se pueden activar mediante dos métodos diferentes:

- con -☆- se enciende la luz (p. ej., la iluminación exterior o en la escalera).
- como "Favorito" en la barra de menú.

### Barra de menú - Acceso rápido



#### Expandir o contraer la barra de menú

El intercomunicador interior dispone de una barra de menú para acceso rápido.

A su lado se ve la barra de menú estándar (modificar el volumen de timbre y acceder a ajustes).

La barra de menú se puede expandir o contraer en cualquier momento.

1. Pulsar "plegar" para contraer la barra de menú.

Los siguientes ajustes pueden ser visibles en la barra de menú, según la parametrización:

favoritos, acceder a la memoria de imágenes, realizar llamadas internas, acceder a las cámaras, activar o desactivar la aceptación automática de llamada interna y activar o desactivar el contacto de apertura autom. de la puerta.







#### Cambiar volumen de timbre

Pulse 🖒 y seleccione "Volumen de timbre cambiar" en la barra de menú. El volumen de timbre se puede modificar en siete niveles mediante el regulador deslizante. El volumen se guarda automáticamente. Desactivar tono de llamada véase Página 10.

#### Acceder a memoria de imágenes

(solo es visible si ha sido habilitada por el instalador) Las imágenes nuevas se indican mediante un punto verde en el símbolo de imagen.

- Pulsar "Memoria de imágenes acceder" en la barra de menú y ver las imágenes guardadas Siempre se mostrará primero la última imagen captada.
- 2. Seleccionar y mirar imagen.
- 3. Borrar cada imagen de manera individual mediante
  - i) o pulsar (=) para realizar una selección múltiple
     y a continuación borrar.



#### Acceder a cámaras

(solo es visible si ha sido habilitada por el instalador) La(s) cámara(s) mostradas se puede(n) encender y apagar manualmente.

#### Activar la cámara

Con una cámara encendida se pueden guardar imágenes manualmente, si está habilitada la memoria de imágenes.

Para ello pulsar (B) en la barra de menú superior. Para visualizar la imagen completa, pulsar el (X). La barra de menú se contrae automáticamente. Mediante las teclas de fecha se puede desplazar la imagen.





#### Llamada interna

(solo es visible si ha sido asignado por el instalador)

- 2. Se ha aceptado la llamada interna. Notificación a

través de la pantalla y C se ilumina de forma permanente en rojo. Durante la conversación puede activarse el volumen de voz y modificarse mediante "Volumen de voz cambiar".

Finalizar la llamada interna a través de "
 Conversación int: finalizar" en la barra de menú o directamente a través de 
 C.

#### Barra de menú - Acceso rápido



Activar o desactivar llamada interna automática (solo es visible si ha sido habilitada por el instalador)

#### • Llamada interna desde otro intercomunicador interior

Esta función solo puede garantizarse si por llamada interna solo se llama a un intercomunicador interior con aceptación automática de llamada. Las "llamadas circulares" simultáneas desde un intercomunicador interior a varios intercomunicadores interiores no son posibles.

#### No es posible la monitorización de espacios

La aceptación automática de llamada interna no puede utilizarse para la monitorización acústica de un espacio (función de monitor de bebé).





# En la barra de menú seleccionar "() Llamada int. autom. activar".

En caso de una llamada interna, la pantalla se encenderá automáticamente y  $\checkmark$  parpadeará de color verde.

Una llamada interna entrante se acepta automáticamente ( se ilumina de forma permanente en rojo).

# Activar o desactivar contacto de apertura autom. de la puerta

(solo es visible si ha sido habilitada por el instalador) En la barra de menú seleccionar " Apertura autom. activar". O-se ilumina de forma permanente en verde. En caso de una llamada entrante a la puerta, el contacto de apertura de la puerta se activa automáticamente.

# Función de apertura autom. de puerta y memoria de imágenes

Cuando está activada la función de apertura automática de puerta, no se almacenan imágenes automáticamente.

# Ajustes

Pulsar Y en la barra de menú seleccionar "Ajustes acceder". Aparece la siguiente vista:

Ajustes			$(\times$	finalizar	
Funciones					
Cámaras	$\rightarrow$				
Memoria de imágenes	$\rightarrow$				
Llamadas desde exterior	$\rightarrow$				
Llamadas internas	$\rightarrow$				
Llamadas de planta	$\rightarrow$				
Actuaciones de conmutación	$\rightarrow$				
Administrar favoritos	$\rightarrow$				

Desplazándose con el dedo se navega por el menú.

#### Ajustes

Zona	Selección	Ajustes				
Funciones	Cámaras	Mostrar y renombrar cámaras. Ajustar tiempo de apagado, luminosidad, contraste y color de la imagen de la cámara (solo si la cámara está activada manualmente).				
	Memoria de imágenes*	Activar/desactivar la captura de imágenes automática; seleccionar el número de imágenes en llamada Jesde exterior y pausa entre capturas de imágenes. Borrado de la memoria de imágenes.				
Llamadas a la puerta/llamadas internas**/llamadas de planta Actuaciones de conm. Administrar favoritos		Mostrar y renombrar llamadas; seleccionar melodía de llamada o reemplazar.				
		Renombrar actuación de conmutación.				
		Activar y parametrizar favorito.				
Sistema	Activación de bloqueo de pantalla 30 s	Activar para limpieza de la pantalla.				
	Melodías de llamada y tonos de tecla	Escuchar melodías de llamada o reemplazarlas por melodías propias de la tarjeta microSD. Restablecer a melodías de llamada estándar. Activar o desactivar tonos de tecla. Seleccionar tipo y ajustar volumen.				
Parámetro de dispositivo Protección mediante PIN*		Ajustar la luminosidad de la pantalla. Ajustar vibración de teclas y ajustar intensidad. Ajustar idioma de pantalla y menú además de fecha y hora.				
		Activar protección mediante PIN e introducir PIN.				
	Actualización*	Ejecutar actualización de firmware desde la tarjeta microSD.				
	Protección de datos*	Realizar copia de seguridad de datos, restablecer datos, realizar copia de seguridad de memoria de imágenes.				
Información	Versión del sistema	Aquí se muestra información acerca de la versión de firmware y hardware, de la dirección de bus y de				
	Acuerdo de licencia	la version de indice. Por otra parte, aqui se encuentra el texto del acuerdo de licencia y las avisos legales. El acuerdo de licencia puede guardarse en una tarjeta microSD. Los datos de contacto de la				
	Avisos legales	asistencia técnica de Gira están almacenados aquí.				
	Datos de contacto					

\* si están habilitados / \*\* si están asignados

### Máscara de entrada



El intercomunicador interior de vídeo de montaje en superficie 7 dispone de dos máscaras de entrada diferentes:

- Máscara de entrada numérica (A) para introducir fecha y hora o PIN.
- Máscara alfabética (B) para introducir denominaciones.

El borrado de cifras o letras tiene lugar mediante  $\triangleleft$ . Cada cifra o cada letra se borra de manera individual. Confirmar la nueva entrada con  $\bigtriangledown$ .

Al pulsar  $\bigotimes$  se descarta la nueva entrada y se conserva el valor o la denominación original.

B

#### **Funciones**

() Ajustes	X finalizar
Funciones	Cámaras
Cámaras $ ightarrow$	Apagar cámara después de 20 40 60 80 100 120
Memoria de imágenes $ ightarrow$	s
Llamadas desde exterior $\rightarrow$	Cámara 1 $ ightarrow$
Llamadas internas $\rightarrow$	
Llamadas de planta $\rightarrow$	
Actuaciones de conmutación $\rightarrow$	
Administrar favoritos $ ightarrow$	

#### Administrar cámaras

(solo es visible si el instalador ha asignado como mínimo una cámara).

#### Ajustar el tiempo de apagado de la cámara

(solo es visible si ha sido habilitada por el instalador) Mediante el regulador deslizante se ajusta durante cuánto tiempo (20 hasta 120 s) permanece visible la imagen de la cámara en caso de activación manual de la cámara.

Ajuste de fábrica: 30 s

#### Renombrar cámaras

- Seleccionar cámara y escribir en el campo con el nombre. Aparece la máscara de entrada para el cambio de nombre.
- 2. Cambiar el nombre a través de la máscara de entrada y confirmar con ⊘

#### Funciones



#### Ajustar cámaras

(solo es visible si ha sido habilitada por el instalador) Ajustar "Luminosidad", "Contraste" y "Color" mediante el regulador deslizante correspondiente. El valor ajustado se guarda automáticamente.

• Ajustes con varios intercomunicadores

# interiores de vídeo de montaje en superficie 7 y cámaras en color

Los ajustes de "Luminosidad", "Contraste", "Color" solo corresponden respectivamente a la conexión del intercomunicador interior de vídeo de montaje en superficie 7 con la cámara en color. Es decir, que con varios intercomunicadores interiores o cámaras, los parámetros se ajustan de manera individual para cada cámara en cada intercomunicador interior.

"Luminosidad", "Contraste" y "Color" se pueden cambiar desde la barra de menú en cualquier momento con una llamada desde exterior aceptada. Esto depende si se ha habilitado o no "Activar manualmente la cámara".

Ajustes		X finalizar
Funciones		Configurar memoria de imágenes
Cámaras	$\rightarrow$	Activar captura de imágenes autom. cuando llamen desde exterior
Activar memoria de imágenes	$\bigcirc \bigcirc$	Cantidad de imágenes por llamada desde exterior 1 2 3
Memoria de imágenes		
Llamadas desde exterior	$\rightarrow$	Pausa entre las capturas de imágenes 2 3 4 5
Llamadas internas	$\rightarrow$	
Llamadas de planta	$\rightarrow$	Borrar memoria de imágenes
Actuaciones de conmutación	$\rightarrow$	

#### Ajustar memoria de imágenes

(solo es visible si ha sido habilitada por el instalador)

# O Ley de protección de datos

Le rogamos que tenga en cuenta que en la UE, la observación del espacio público con ayuda de tecnología óptica-electrónica y el almacenamiento de los datos capturados se incluye en el ámbito del Reglamento general de protección de datos (RGPD) y de otras leyes nacionales (en Alemania en particular: § 4 BDSG) y su admisibilidad está sujeta a diversas condiciones legales especiales. Fuera de la UE también se deben tener en cuenta las normativas nacionales pertinentes, en especial las relacionadas con la protección de datos.

#### Funciones

#### Ajustar memoria de imágenes

Seleccionar "Memoria de imágenes" y ajustar los siguientes parámetros:

- Activar captura de imágenes automática cuando llamen desde exterior.
- Número de imágenes (1 a 3) en caso de llamada desde exterior.
- Pausa entre capturas de imágenes (2 a 5 s). Tenga en cuenta lo siguiente:

En la memoria interna de imágenes del intercomunicador interior se pueden guardar como máximo 200 imágenes. De aquí se deduce lo siguiente:

1 imagen / llamada = máx. 200 llamadas externas memorizables

3 imágenes / llamada = máx. 66 llamadas externas memorizables

La imagen 201 sobrescribe automáticamente la imagen 1, la 202 automáticamente la imagen 2 y así sucesivamente.

En cuanto hay 170 imágenes guardadas en la memoria de imágenes, se muestra un aviso que sugiere guardar las imágenes de manera externa o borrarlas. Con la imagen 200 aparece además el aviso de que a partir de ahora se sobrescribirá cada imagen en la memoria de imágenes.

#### o Proceso de archivado

Las imágenes captadas manualmente se guardan en la memoria interna de imágenes del intercomunicador interior.

Con la activación de la opción "Captura de imágenes autom. cuando llamen desde exterior", las nuevas imágenes se guardan automáticamente en la memoria de imágenes si no se atiende una llamada desde exterior.

Si una llamada desde exterior se acepta o se pulsa la tecla del contacto de apertura de puerta, las imágenes no se guardarán automáticamente en la memoria interna de imágenes.

Para obtener más información sobre el tema "Guardar imágenes" véase Página 35.

Ajustes		X finalizar
Funciones		Llamada desde exterior 1
Cámaras	$\rightarrow$	Denominación
Activar copiar memoria de imágenes	$\bigcirc \bigcirc$	Llamada desde exterior 1
Memoria de imágenes	$\rightarrow$	→
Llamadas desde exterior	$\rightarrow$	
Llamadas internas	$\rightarrow$	
Llamadas de planta	$\rightarrow$	
Administrar favoritos	$\rightarrow$	

#### Renombrar llamada desde exterior

- 1. Seleccionar llamada desde exterior y escribir en el campo con el nombre. Aparece la máscara de entrada para el cambio de nombre.
- Cambiar la denominación a través de la máscara de entrada y confirmar con () (ejemplo: llamada desde exterior 1 -> puerta de entrada).

#### Modificar melodía de llamada

Seleccione "melody\_01.wav ->" y modifique la melodía de llamada para la llamada desde exterior (véase también Página 31).

#### Funciones

Ajustes	X finalizar
Funciones	Llamadas internas salientes
Cámaras	Llamada interna 1 $\rightarrow$
Memoria de imágenes	Llamadas internas entrantes
Llamadas desde exterior	Llamada interna 1 →
Llamadas internas ————————————————————————————————————	melody_02.wav
Llamadas de planta	• •
Administrar favoritos	- -

#### Renombrar llamada interna

(solo es visible si ha sido asignado por el instalador) En caso de llamada interna se diferencia entre:

- Ilamadas internas salientes (del intercomunicador interior de montaje en superficie de vídeo 7 a otro intercomunicador interior) y
- Ilamadas internas entrantes (de otro intercomunicador interior al intercomunicador interior de montaje en superficie de vídeo 7).

#### Renombrar llamada interna.

- 1. Seleccionar llamada interna y escribir en el campo con el nombre. Aparece la máscara de entrada para el cambio de nombre.
- Cambiar la denominación a través de la máscara de entrada y confirmar con () (ejemplo: llamada interna 1 -> oficina).

#### Modificar melodía de llamada

Seleccione "melody\_02.wav ->" y modifique la melodía de llamada para la llamada interna (véase también Página 31).

Ajustes		X finalizar
Funciones		Llamada de planta cableada
Cámaras	$\rightarrow$	Denominación
Activar aceptación autom. llamada interna	$\bigcirc \bigcirc$	Llamada de planta cableada
Memoria de imágenes	$\rightarrow$	melody_03.wav
Llamadas internas	$\rightarrow$	
Llamadas de planta	$\rightarrow$	
Actuaciones de conmutación	$\rightarrow$	
Administrar favoritos	$\rightarrow$	

#### Renombrar llamada de planta

(solo es visible si ha sido asignado por el instalador)

#### Renombrar llamada de planta.

- Seleccionar llamada de planta y escribir en el campo con el nombre. Aparece la máscara de entrada para el cambio de nombre.
- Cambiar la denominación a través de la máscara de entrada y confirmar con () (por ejemplo: llamada de planta -> puerta de la casa).

#### Modificar melodía de llamada

Seleccione "melody\_03.wav ->" y modifique la melodía de llamada para la llamada de planta (véase también Página 31).

#### Funciones

Ø Ajustes		← volver
Funciones		Actuación de conmutación 1
Cámaras	$\rightarrow$	Denominación
Memoria de imágenes	$\rightarrow$	Actuación de conmutación 1
Llamadas desde exterior	$\rightarrow$	
Llamadas de planta	$\rightarrow$	
Actuaciones de conmutación	$\rightarrow$	
Administrar favoritos	$\rightarrow$	

#### Renombrar actuación de conmutación

(solo es visible si ha sido asignado por el instalador)

#### Renombrar actuación de conmutación

- 1. Seleccionar una actuación de conmutación y escribir en el campo con el nombre. Aparece la máscara de entrada para el cambio de nombre.
- Cambiar la denominación a través de la máscara de entrada y confirmar con (2) (por ejemplo: actuación de conmutación 1 ->iluminación exterior).

Ajustes		← volver	$\square$
Funciones		Administrar favoritos	
Cámaras	$\rightarrow$	Favorito 1	$\rightarrow$
Memoria de imágenes	$\rightarrow$	Favorito 2	$\rightarrow$
Llamadas desde exterior	$\rightarrow$		
Llamadas de planta	$\rightarrow$		
Actuaciones de conmutación	$\rightarrow$		
Administrar favoritos	$\rightarrow$		

Ajustes		← volve	r )
Funciones		Favorit 1	
Cámaras	$\rightarrow$	Mostrar favorito	$\bigcirc \bigcirc$
Memoria de imágenes	$\rightarrow$	Actuaciones de conmutación / luz	$\rightarrow$
Llamadas desde exterior	$\rightarrow$	Llamadas internas	$\rightarrow$
Llamadas de planta	$\rightarrow$	Cámaras	$\rightarrow$
Actuaciones de conmutación	$\rightarrow$		
Administrar favoritos	$\rightarrow$		

#### Administrar favoritos

Se pueden mostrar dos favoritos en la barra de menú de la pantalla. Tomando como ejemplo el favorito 1 se muestra qué se puede ajustar. Lo mismo corresponde al favorito 2.

- 1. Seleccionar favorito 1.
- Activar mediante el interruptor "Mostrar favorito". El favorito se muestra automáticamente en la barra de menú de la pantalla.

Los siguientes parámetros se pueden seleccionar como favoritos:

- Actuaciones de conm. / luz
  - (Acciones de conmutación: solo se conmutan los actuadores de conmutación asignados; luz: se conmutan todos los actuadores de conmutación no asignados).
- Llamadas internas (solo si están asignadas).
- Cámaras (solo si están asignadas).

### Dispositivo



#### Activación de bloqueo de pantalla 30 s

Para llevar a cabo su limpieza, la pantalla (incl. teclas de mando) puede bloquearse durante 30 s.

Accionar el interruptor en "Bloquear pantalla 30 s": Aparece la pantalla de bloqueo y el conteo se desarrolla automáticamente.

Una llamada entrante finaliza de inmediato el bloqueo de pantalla.

💮 Ajustes		X finalizar	
Dispositivo		Melodías de llamada	
Bloquear pantalla 30 s	$\bigcirc$	melody_01.wav	$\rightarrow$
Melodías de llamada y tonos de tecla	$\rightarrow$	melody_02.wav	$\rightarrow$
Parámatros de dispositivo		melody_03.wav	$\rightarrow$
		melody_04.wav	$\rightarrow$
Actualización	→	melody_05.wav	$\rightarrow$
Copia de seguridad de datos	$\rightarrow$	melody_06.wav	$\rightarrow$
Información		melody_07.wav	$\rightarrow$
Versión del sistema	$\rightarrow$	melody_08.wav	$\rightarrow$

() Ajustes	(x finalizar	1 [	melody_01.wav
Dispositivo	Melodias de Iarnada		Reprodueir meledie de llemede
Bioquear pantalia 30 s	melody_01.wav	<	
Melodias de llamada y tonos de tecla 🌙	melody_02.wav	1	Reemplazar melodía →
Parámetros de dispositivo	melody_03.wav →		
	melody_04.wav →		Restablecer melodia de llamada estandar
Actualization ->	mslody_05.wav →		
Copia de seguridad de datos $\rightarrow$	melody_06.wav →		
Información	melody_07.wav →		
Versión del sistema	melody_08.way		



#### Ajustar melodías de llamada y tonos de tecla

#### Melodías de llamada

Hay disponibles diez melodías de llamada que pueden escucharse y seleccionarse.

Por otra parte, también se puede reemplazar cada una de las melodías de llamada ya instaladas por melodías de llamada propias.

Tenga en cuenta las indicaciones con respecto a la tarjeta microSD en Página 37.

En todo momento puede restablecer las melodías de llamada estándar.

Ajuste de fábrica:

- Llamada desde exterior: melody\_01.wav
- Llamada interna: melody\_02.wav
- Llamada de planta: melody\_03.wav

#### Tonos de tecla

Los tonos de teclas pueden activarse o desactivarse a través del interruptor.

Además se puede ajustar el tipo (tono, clic, tono multifrecuencia) y el volumen de tono.

El tono multifrecuencia es ideal para personas con audición limitada.

Ajuste de fábrica: activada; tipo de tono: clic

#### Dispositivo

Ajustes		← volver
Dispositivo		Ajustes de pantalla
Bloquear pantalla 30 s	$\bigcirc \bigcirc$	Luminosidad de pantalla
Melodías de llamada y tonos de tecla	$\rightarrow$	¢ ÿ:
Parámetros de dispositivo	$\rightarrow$	
Protección mediante PIN	$\rightarrow$	
Actualización	$\rightarrow$	
Información		
Versión del sistema	$\rightarrow$	

() Ajustes		(← volver
Dispositivo		Vibración de teclas
Bloquear pantalla 30 s	$\bigcirc \bigcirc$	Vibrar al accionar una tecla
Melodías de llamada y tonos de tecla	$\rightarrow$	Intensidad
Parámetros de dispositivo	$\rightarrow$	*#**(h_)
Protección mediante PIN	$\rightarrow$	
Actualización	$\rightarrow$	
Información		
Versión del sistema	$\rightarrow$	

#### Ajustar parámetros de dispositivo

#### Ajustes de pantalla

Ajuste la luminosidad de la pantalla a través del regulador deslizante. Ajuste de fábrica: máx. luminosidad

#### Vibración de teclas

Aquí se puede activar o desactivar la vibración de la notificación táctil en caso de accionamiento de tecla. A través del regulador deslizante se ajusta la intensidad de la vibración.

Ajuste de fábrica: activado y centrado

Ajustes		( volver
Dispositivo		Seleccionar idioma
Bloquear pantalla 30 s	$\bigcirc$	Deutsch
Melodías de llamada y tonos de tecla	$\rightarrow$	English
Darámetros de dispositivo	,	Espagnol
	$\rightarrow$	Francais
Protección mediante PIN	$\rightarrow$	Italiano
Actualización	$\rightarrow$	Nederlands
Información		+ <b>M</b>
Versión del sistema	$\rightarrow$	



#### Idioma

Aquí se puede cambiar el idioma de pantalla y de menú, Seleccione un idioma y confirme esta selección. El idioma se cambia automáticamente.

#### Fecha y hora

Aquí se puede cambiar tanto el formato de fecha como la hora y el formato de hora.

#### Fecha

- 1. Seleccionar formato de fecha y pulsar "volver".
- 2. Cambiar la fecha a través de la máscara de entrada y confirmar con 🕢

#### Hora

- 1. Si se desea, activar el formato de 12 horas mediante el regulador deslizante.
- Cambiar la hora a través de la máscara de entrada y confirmar con

#### Dispositivo

Ajustes		× finalizar
Dispositivo		Protección mediante PIN
Bloquear pantalla 30 s	$\bigcirc \bigcirc$	Activar protección mediante PIN
Melodías de llamada y tonos de tecla	$\rightarrow$	PIN
Parámetros de dispositivo	$\rightarrow$	
Protección mediante PIN	$\rightarrow$	
Actualización	$\rightarrow$	
Información		
Versión del sistema	$\rightarrow$	

#### Protección mediante PIN

(solo es visible si ha sido habilitada por el instalador)

- 1. Activar la protección mediante PIN a través del interruptor.
- Introducir el PIN (máx. 6 cifras) a través de la máscara de entrada y confirmar con .
   En cuanto se selecciona "Ajustes acceder" en la barra

de menú, aparece la máscara de entrada de PIN.

- 1. Introducir PIN.
- ? PIN correcto: El menú de ajuste se abre.

🔆 Ajustes		×	finalizar
Dispositivo			
Bloquear pantalla 30 s	$\bigcirc \bigcirc$		
Melodías de llamada y tonos de tecla	$\rightarrow$		
Parámetros de dispositivo	$\rightarrow$		
Protección mediante PIN	$\rightarrow$		
Actualización	$\rightarrow$		
Información			
Versión del sistema	$\rightarrow$		

Ø Ajustes		(X finalizar	$\supset$
Dispositivo		Copia de seguridad de datos	
Bloquear pantalla 30 s	$\bigcirc$	Guardar backup	$\rightarrow$
Melodías de llamada y tonos de tecla	$\rightarrow$	Restablecer datos	$\rightarrow$
Parámetros de dispositivo	$\rightarrow$	Copiar memoria de imágenes	$\rightarrow$
Protección mediante PIN	$\rightarrow$		
Actualización	$\rightarrow$		
Copia de seguridad de datos	$\rightarrow$		

#### Llevar a cabo la actualización

(solo es visible si ha sido habilitada por el instalador) Tenga en cuenta las indicaciones con respecto a la tarjeta microSD en Página 37.

Pulse "Actualización" y siga las instrucciones del asistente.

#### Realizar la copia de seguridad de datos

(solo es visible si ha sido habilitada por el instalador).

Tenga en cuenta las indicaciones con respecto a la tarjeta microSD en Página 37.

Están disponibles las siguientes funciones:

- Realizar copia de seguridad de datos
- Restablecer datos
- Realizar copia de seguridad de memoria de imágenes

Seleccione un parámetro y siga las instrucciones del asistente. En la protección de datos se crea automáticamente la carpeta "backup" y en el respaldo de memoria de imágenes de la carpeta "pictures".

# Información

🔆 Ajustes		(X finalizar
		Versión del sistema
Parámetros de dispositivo	$\rightarrow$	Versión de firmware
		SoC.: 01.00.33 - 00.00
Actualización	$\rightarrow$	BA: 02.00 - 01.50 KB: 01.20
Información		Versión de hardware
Versión del sistema	$\rightarrow$	00
		Dirección de bus
Acuerdo de licencia	$\rightarrow$	
		F401B5
Avisos legales	$\rightarrow$	
		Valor de indice
Datos de contacto	$\rightarrow$	100

() Ajustes	X finalizar
	Datos de contacto
Parámetros de dispositivo $\rightarrow$	Nombre
Actualización $\rightarrow$	Servicio al cliente de Gira
Información	Calle y número
Versión del sistema $ ightarrow$	Dahlienstraße 12
Acuerdo de licencia $ ightarrow$	P.C.
Avisos legales $\rightarrow$	42477
Datos de contacto $ ightarrow$	Localidad Radevormwald

#### Versión del sistema

Aquí encontrará información acerca de la versión de firmware y hardware, de la dirección de bus y de la versión de índice.

#### Acuerdo de licencia

Aquí se encuentra el texto del acuerdo de licencia. El acuerdo de licencia puede guardarse. Tenga en cuenta las indicaciones con respecto a la tarjeta microSD en Página 37. Siga las instrucciones del asistente durante el guardado. Al guardar el acuerdo de licencia se crea automáticamente la carpeta "licences". Por otra parte, están disponibles los acuerdos de licencia en www.legal.gira.com/1209-17v1-de.pdf.

#### **Avisos legales**

Aquí se encuentran avisos legales.

#### Datos de contacto

Aquí se encuentran los datos de contacto de la asistencia técnica de Gira o de la empresa especializada a cargo.

## Tarjeta microSD

#### Información general

Necesitará una tarjeta microSD en el formato FAT32 y al menos 500 MB de espacio libre de memoria. Los directorios "melodies", para melodías de llamada propias, y "update" para actualizaciones deben crearse de forma manual en la tarjeta microSD.

Los directorios "picture", "backup" y "licences" se crean automáticamente durante la exportación de los archivos.

#### Formato de imagen

Las imágenes se guardan con la siguiente codificación: YYYYMMDD\_hhmmss.jpg Ejemplo: 20181120\_162538.jpg Esta imagen se guardó el 20/11/2018 a las 16:25:38 horas.

#### Melodías de llamada

En las melodías de llamada se distingue entre melodías de llamada para el intercomunicador interior con fuente de alimentación de tensión de bus y con fuente de alimentación de tensión adicional. De este modo se garantiza que se utilicen las melodías del tono de llamada correctas en función de la fuente de alimentación de tensión.

Longitud de la melodía de llamada con tensión de bus: máx. 2 s.

Longitud de la melodía de llamada con tensión de bus adicional: máx. 30 s.

# Õ

### Sobrescribir melodía de llamada

Todas las melodías de llamada se puede sobrescribir individualmente. El nombre del archivo de la melodía de llamada no se debe conservar.

#### Tarjeta microSD

Formatos de las melodías de llamada

#### o Parámetros para archivos WAVE

Los siguientes parámetros se deben tener en cuenta para la utilización de nuevos archivos WAVE: Frecuencia de muestreo: 16 kHz Resolución: 16 Bit Pista de audio: Mono

# Parámetro para archivos mp3

Ô

Son compatibles los formatos mp3 actuales.





#### Inserción de tarjeta microSD

Inserte la tarjeta microSD como se muestra en el asistente.

La tarjeta microSD debe encajar de manera audible en la ranura correspondiente.

#### Extracción de tarjeta microSD

- Con un dedo, presione brevemente la tarjeta microSD desde abajo. La tarjeta microSD sobresale automáticamente un poco de la ranura correspondiente.
- 2. Con dos dedos, extraiga la tarjeta microSD hacia abajo de la ranura correspondiente.

#### Limpieza

Limpie el intercomunicador interior con vídeo de montaje en superficie 7 con un paño humedecido (no utilice ningún producto de limpieza con disolventes) o con un paño antiestático. Nunca utilice un paño seco ya que hay peligro de que se produzcan cargas estáticas.

#### Accionamiento involuntario de teclas durante la limpieza

Active el bloqueo de teclas (véase Página 30) antes de comenzar con la limpieza del intercomunicador interior con vídeo de montaje en superficie 7.

#### Reformas

Antes de comenzar a realizar trabajos de reformas (pintar o empapelar, por ejemplo), retire el intercomunicador interior con vídeo de montaje en superficie 7 de la placa de montaje. (véanse las instrucciones de montaje y puesta en servicio). Cubra los bornes de conexión, por ejemplo con cinta de enmascarar, para que queden protegidos contra daños o suciedades.

La placa de montaje dispone de una llamada compensación de papel pintado para papel pintado de hasta 2 mm de grosor.

## ¿Qué hacer en caso de que...



... ( ) y ( al cambiar parpadee en rojo? Esta notificación se muestra cuando bien la fuente de alimentación adicional, bien la tensión de bus ha dejado de funcionar.

... ( ) parpadea en verde con la pantalla apagada? Esta notificación se muestra cuando se han guardado automáticamente imágenes en la memoria de imágenes si no se ha atendido una llamada desde exterior. Al pulsar ( ) se accede a la memoria de imágenes.

# $\dots$ $\mathcal{D}$ se ilumina permanentemente en verde con la pantalla apagada?

Esta notificación se muestra cuando el intercomunicador interior se encuentra en modo de programación de sistema y al menos se ha asignado una tecla de llamada.

... O-- se ilumina permanentemente en verde? Esta notificación se muestra cuando está activado el contacto de apertura autom. de la puerta. Gira Giersiepen GmbH & Co. KG Elektro-Installations-Systeme Postfach 1220 42461 Radevormwald Alemania Tel. +49 2195 602 - 0 Fax +49 2195 602 - 191 info@gira.de www.gira.de

051/19

# **GIRA**